

Appendix

Afghanistan	Pashto/Pakhto	Bangladesh	Bengali (Chittagong/Noakhali)
	Dari Persian		Bengali (Sylheti)
	Persian/Farsi		Bengali
Albanian	Greek (Any other)		Khasi
	Albanian /Shqip		Bengali (Any other)
Algeria	Arabic (Algeria)		Munda (Any)
	Berber/Tamazight (Kabyle)	Belarus	Belarusian
	Berber (Tamashek)		Russian
	Berber/Tamazight	Belgium	Dutch / Flemish
	Berber/Tamazight (Any other)		French
Andorra	Catalan	Belize	Caribbean Creole English
Angola	Kimbundu	Benin	Yoruba
	Luvale/Luena		Fon
	Umbundu		Gurma
	Ambo (Kwanyama)	Bhutan	Dzongkha / Bhutanese
	Chokwe		Nepali
	Kikongo		Tibetan
	Lunda	Bolivia	Aymara
Argentina	Guarani		Quechua
	Italian	Bosnia	Bosnian
	Spanish		Serbian / Croatian / Bosnian
Armenia	Armenian	Botswana	Herero
	Assyrian/Aramaic		Lozi / Silozi

Australia	Australian English
Austria	German
Azerbaijan	Russian
	Azeri
Baltic Countries	Russian

	Nama / Damara
	Tswana / Setswana
Brazil	Portuguese (Brazilian)
	Portuguese
	Portuguese (Any other)
	Guarani

British Sign Language	British Sign Language
Brunei	Malay (Any)
	Iban
Bulgaria	Bulgarian
	Turkish
Burkina Faso	Dyula / Jula
	Dagaare
	Moore / Mossi
	Gurma
Burundi	Kirundi
Cambodia	Cambodian / Khmer
Cameroon	Bamileke (Any)
	Ewondo
	Fang
	Gula / Fulfulde-Pulaar
Canada	Gaelic (Scottish)
	English
	French
Cape Verde	West African Creole English
Caribbean	Caribbean Creole English
Central African Rep.	Zande
Chile	Spanish
China	Chinese (Any)

Colombia	Spanish
Congo (Brazzaville)	Lingala
	Kikongo
Congo (DR)	Luba (Chuluba / Tshiluba)
	Luba (Kiluba)
	Swahili (Any other)
	Comorian Swahili
	Swahili (Kingwana)
	Swahili (Sajuni / Tikku)
	Alur
	Chokwe
	Kikongo
	Luba
	Lugbara
	Lunda
	Kinyarwanda
	Lingala
Zande	
Côte d'Ivoire	Kur (Any)
	Dyula / Jula
	Anyi - Baule
	Nzema
Croatia	Croatian

	Mongolian (Khalkha)
	Wa-Paraok (SE Asia)
	Tibetan
	Chinese (Cantonese)
	Chinese (Hokkien / Fujianese)
	Chinese (Hakka)
	Chinese (Mandarin)
	Uyghur

	Serbian / Croatian / Bosnian
Cuba	Spanish
Cyprus	Greek
	Turkish
	Greek (Cyprus)
Czech Republic	Czech
Demark	Danish

Djibouti	Somali
	Afar - Saho
Dominica	Caribbean Creole English
East Africa	Gujarati
	Swahili / Kiswahili
Ecuador	Quechua
Egypt	Nubian (Any)
	Arabic
Equatorial Guinea	Fang
Eritrea	Beja / Bedawi
	Tigre
	Afar -Saho
	Tigrinya
Estonia	Estonian
Ethiopia	Nuer / Naddh

Gabon	Fang
	Krio
	Manding / Malinke
	Wolof
Georgia	Georgian
	Russian
Germany	German
Ghana	Akan (Fante)
	Akan (Twi / Asante)
	Adangme
	Akan / Twi - Fante
	Anyi - Baule
	Dagbane
	Ga
	Gurenne / Frafra

	Sidamo
	Tigrinya
	Amharic
	Oromo
	Afar - Saho
	Somali
	Tigre
Europe	Romani (International)
	Yiddish
Fiji	Bhojpuri
	Fijian
Finland	Finnish
	Swedish
France	Basque / Euskara
	French
French Antilles	Caribbean Creole French

	Dagaare
Ghana	Ewe
	Nzema
Greece	Greek
	Greek (Cyprus)
	Greek (Any other)
Greenland	Danish
Guatemala	Maya (Any)
Guinea	Manding / Malinke (Any other)
	Kpelle
	Fula / Fulfulde - Pulaar
	West African Creole Portuguese
	Kisi (West Africa)
Guyana	Bhojpuri
	Caribbean Creole English
Haiti	Caribbean Creole French

Hungary	Hungarian
Iceland	Icelandic
India	Bengali (Any other)
	Assamese
	Bengali
	Chhattisgarhi / Khatahi
	Hindi

India (cont.)	Munda (Any)
	Pahari / Himachali (India)
	Panjabi
	Tamil
	Urdu
Indonesia	Indonesian / Bahasa Indonesia
	Iban

Hindki
Kannada
Katchi
Konkani
Magahi
Marathi
Maldivian / Dhivehi
Malayalam
Oriya
Rajasthani / Marwari
Sindhi
Telugu
Tibetan
Tulu
Panjabi (Any other)
Panjabi (Gurmukhi)
Panjabi (Mirpuri)
Panjabi (Pothwari)
Bhojpuri
Balti Tiberan
Gujarati
Kashmiri
Khasi

	Javanese
	Sundanese
Iran	Azeri
	Balochi
	Kurdish (Any other)
	Kurdish
	Farsi / Persian (Any other)
	Faris / Persian
Iraq	Arabic
	Farsi Persian (Any other)
	Kurdish
Ireland	English
	Gaelic / Irish
Korea (N & S)	Korean
Kosovo	Albanian / Shqip
Kyrgyzstan / Kyrgyzia	Kirghiz / Kyrgyz
	Russian
Laos	Lao
Lativa	Latvian
Lesotho	Sotho / Sesotho (Southern)
Israel	Hebrew
	Yiddish

	Maithili
--	----------

Italy	Italian (Any other)
	Italian (Neapolitan)
	Italian (Sicilian)
	Italian
Jamaica	Caribbean Creole English
Japan	Japanese
Kazakhstan	Kazakh
	Russian
	Uyghur
Kenya	Swahili (Brava / Mwjini)
	Kikuyu / Gikuyu
	Kikamba
	Kalenjin
	Kisii / Ekegusii (Kenyan)
	Luhya (Any)
	Oromo
	Swahili (Any other)
	Comorian Swahili
	Swahili (Bajuni / Tikuu)
	Luo (Kenya / Tanzania)
	Maasai
	Swahili / Kiswahili

Madagascar	Malagasy
Malawi	Tumbuka
	Chichewa / Nyanja
	Kinyakyusa-Ngonde
	Makua
	Yao/ Chiyao (East Africa)
Malaysia	Malay (Any other)
	Iban
	Tamil
Maldives	Maldivan / Dhivehi
Mali	Bambara
	Berber / Tamazight (Any other)
	Berber / Tamazight
	Berber (Tamashek)
	Manding / Malijke (Any other)
	Manding / Malijke
Malta	Maltese
Mauritania	Wolof
Mauritius	Mauritian / Seychelles Creole
	Bhojpuri
Mexico	Nahulti / Mexicano
	Spanish

	Sotho / Sesotho
Liberia	Kisi (West Africa)
	Kpelle
	Kru (Any)
Lithuania	Lithuanian
Luxembourg	German
	Luxembourgish
Macedonia	Albanian / Shqip
	Macedonian

	Maya (Any)
Maldova	Romanian (Maldova)
	Romanian
	Ukranian
	Russian
Mongolia	Mongolian (Khalkha)
Montenegro	Serbian
Morocco	Arabic (Morocco)
	Berber / Tamazight

Mozambique	Shona
	Tsonga
	Kinyakyusa - Ngonde
	Makua
	Yao / Chiyao (East Africa)
Myanmar / Burma	Burmese / Myanma
	Jinghpaw / Kachin
	Karen (Any)
	Wa-Paraok (South East Asia)
Namibia	Ambo (Kwanyama)
	Ambo (Ndonga)
	Ambo / Oshiwambo
	Afrikaans
	Herero

Nigeria (cont.)	Idoma
	Igala
	Igbo
	Ljo (Any)
	Itsekiri
	Kanuri
	Nupe
	Ogoni (Any)
	Tiv
	Urhobo-Isoko
	Fula / Fulfulde-Pulaar
	Hausa
	West-African Pidgin English
	Yoruba

	Nama / Damara
Nepal	Maithili
	Munda (Any)
	Newari
	Nepali
	Tibetan
Netherlands	Dutch / Flemish
New Zealand	Maori
	English
Niger	Gurma
	Berber (Tamashek)
	Hausa
Nigeria	Ebira
	Edo / Bini
	Efik-Ibibio
	Esan / Ishan
	Fon

North Africa	Arabic (Any other)
	Arabic
Norway	Norwegian
Other	Other Language
Pakistan	Panjabi (Any other)
	Panjabi (Gurmukhi)
	Panjabi (Mirpuri)
	Panjabi (Pothwari)
	Dari Persian
	Chitali / Khowar
	Hindko
	Peshawari
	Kashmiri
	Pashto / Pakhto
	Pahari / Himachali (India)
	Pahari
Panjabi	

Other (cont.)	Siraiki
	Urdu
	Balochi
	Sindhi
Papua New Guinea	Tok Pisi
Paraguay	Guarani

Rwanda	Kinyarwanda
Samoa	Samoaan
Senegal	Wolof
	Manding / Malinke (Any other)
	Fula / Fulfulde - Pulaar
	Manding / Malinke

Peru	Aymara
	Quechua
	Spanish
Philippines	Filipino
	Tagalog
	Visayan / Bisaya (Any)
	Hiligaynon
	Cebuano / Sugbuanon
	Waray / Binisaya
	Bikol
	Ilokano
	Mindanao - Maranao
	Pangasinan
	Pampangan
	Tagalog / Filipino
	Visayan / Bisaya
Poland	Polish
Portugal	Portuguese (Any other)
	Portuguese (Brazil)
	Portuguese
Romania	Romanian (Romania)
	Hungarian
	Romanian

Serbia	Hungarian
	Serbian / Croatian / Bosnian
	Serbian
Seychelles	Mauritanian / Seychelles Creole
Sierra Leone	Mende
	Temng
	Kisi (West African)
Singapore	Malay (Any other)
	Tamil
Slovakia	Slovak
	Hungarian
Slovenia	Slovenian
Soa Tome-Principe	West African Portuguese Creole
Somalia	Swahili (Brava / Mwilini)
South Africa	Ndebele (South Africa)
	Sotho / Sesotho (Northern)
	Xhose
	Zulu
	Sotho / Sesotho (Southern)
	Tswana / Setswana
	Afrikaans
	Nama / Damara
	Ndedbele

Russia (Chechnya)	Chechen
Russia	Russian

	Swazi / Siswati
	Tsonga

South Africa (cont.)	English
South East Asia	Chinese (Cantonese)
	Chinese (Hokkien / Fujianeses)
	Chinese (Hakka)
	Chinese (Mandarin / Putonghua)
	Chinese
Spain	Galician / Galego
	Catalan
	Basque / Euskara
	Spanish
Sri Lanka	Sinhala
	Tamil
St Lucia	Caribbean Creole French
Sudan	Arabic (Sudan)
	Acholi
	Krio
Swaziland	Swaai / Siswati
Sweden	Swedish
Switzerland	French
	Italian
	Romansch

Tanzania (cont.)	Kisukuma
	Luo (Kenya / Tanzania)
	Maasai
	Makua
	Swahili
	Comorian Swahili
	Swahili (Bajuni / Tikuu)
	Kinyakyusa - Ngonde
	Swahili / Kiswahili
	Yao / Chiyao (East Africa)
Thailand	Karen (Any)
	Thai
Togo	Ewe
	Fon
	Gurma
Tonga	Tongan (Oceania)
Traveller	Traveller Irish / Sheita
Tunisia	Berber / Tamazight (Any other)
	Berber / Tamazight
Turkey	Kurdish (Any other)
	Kurdish (Kurmanji)

	German
Syria	Kurdish (Kurmanji)
	Kurdish
	Assyrian / Aramaic
Tajikistan	Persian / Farsi
	Tajiki Persian
	Russian
Tanzania	Ghaga
	Gogo / Chigogo
	Kihaya / Luziba

	Assyrian / Aramaic
	Kurdish
	Turkish
Turkmenistan	Turkmen
	Russian
Uganda	Runyankore - Ruchiga
	Runyoro - Rutooro
	Kinyarwanda
	Luganda
	Lugisu / Lumasaba

Uganda (cont.)	Lango (Uganda)
	Lusoga
	Runyakitara
	Teso / Ateso
	Alur
	Swahili (Any other)
	Comorian Swahili
	Swahili (Bajuni / Tikuu)
	Acholi
	Lugbara
United Kingdom	Romany / English Romanes
	Cornish
	Manx Gaelic

Western Asia	Arabic (Any other)
	Assyrian / Aramaic
Yemen	Arabic (Yeman)
Zambia	Bemba
	Chichewa / Nyanja
	Tumbuka
	Lozi / Silozi
	Luvale / Luena
	Lunda
	Tonga / Chitonga (Zambia)
Zimbabwe	Ndebele (Zimbabwe)
	Tonga / Chitonga
	Venda

	Scots
	Gaelic (Scotland)
	Welsh / Cymraeg
	English
Ukraine	Russian
	Ukrainian
USA	Yiddish
	English
	Italian
	Spanish
Uzbekistan	Tajiki Persian
	Uzbek
	Russian
Venezuela	Spanish
Vietnam	Vietnamese
West Africa	Manding / Malinke
	Fula / Fulfulde - Pulaar
	Hausa

	Shona
	Lozi / Silozi